

Zeitschrift:	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber:	Bauen + Wohnen
Band:	18 (1964)
Heft:	3: Wohnungsbau = Habitations = Dwelling houses
Rubrik:	Hinweise

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

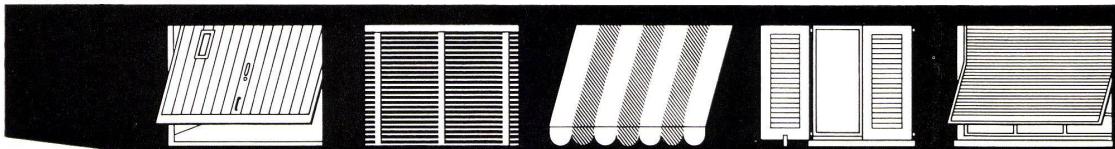
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

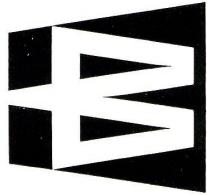
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



W. BAUMANN HORGEN

Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

Horgen (051) 82 40 57



Hinweise

Das Dänische Institut führt diesen Sommer in Zusammenarbeit mit den nordischen Architektenverbänden folgende Studienreisen durch, die schweizerische Architekten, Baufachleute und Kunsthändler interessieren werden:

Nordische Architektur

(22. bis 31. Mai 1964)

Mit Swissair-Kursflug nach Kopenhagen (kurze Besichtigung der Flughafenanlagen) und weiter nach Jütland mit Besichtigungen in **Randers** (St.-Klemens-Kirche [Exner, 1963]) und **Aalborg** (Schulzentrum, Bankgebäude [Stockholm/Pedersen 1963], Studentenhäuser usw.); Ausflug zur Nordseeküste. In **Aarhus** Besichtigung neuer Werke von Friis und Moltke (Hotelbauten, Primarschulhaus und Überbauung Gellerup usw.). Mit Flugzeug nach **Kopenhagen**: Neue Einfamilienhäuser, Wohnsiedlungen und Industriebauten der Architekten Professor Arne Jacobsen, Sørensen, Bo, Wohlert und anderer. Schulhaus Rödovre

(Jacobsen 1963/64), Kirche Utterslev, Tag- und Nacht-Spital Montebello (Hoff/Windinge 1963) usw.

Mit Kursflug nach **Stockholm**: Neue Bauten der Satellitenstädte, Überbauung Hötorget, Berufsschulen usw. Weiterflug nach Helsinki: Aulader Polytechnikerstadt Otaniemi (Aalto, 1964), neue Siedlungen und Einfamilienhäuser der Gartenstadt Tapiola, Exkursion mit Flug und Hydrofoilschiff nach Jyväskylä; Pädagogische Hochschule, Museum und Rathaus Säynätsalo (Aalto). Die Kosten betragen etwa Fr. 1450.– ab Zürich-Kloten, alles inbegriffen.

Modern Scandinavian Design

(28. August bis 4. September 1964)

In Zusammenarbeit mit Scandinavian Design Cavalcade wird in Kopenhagen ein Kurs über die moderne industrielle Formgebung durchgeführt. Durch Vorträge werden die Teilnehmer in die kunsthandwerkliche Produktion sowie in Handwerk und industrielle Formgebung der nordischen Länder eingeführt. Werkstattbesuche, Exkursionen und Studienbesichtigungen werden die Vorträge ergänzen. Nach der Kurs-

woche fakultative Studienreise nach Stockholm und Helsinki.

Die Kosten für die Kurswoche in Kopenhagen betragen Fr. 230.–, für die fakultative Studienreise nach Stockholm und Helsinki Fr. 450.–. Programm und alle Auskünfte über die Studienreisen sind im Dänischen Institut, Tödistrasse 9, Zürich 2, erhältlich, wo auch Anmeldungen entgegengenommen werden.

Berichtigungen

Josef Lehmbrock, der Autor des Beitrages «Städtebau als politische Aufgabe» (Bauen + Wohnen 1964/1, S. 29 bis 34) bittet um Berichtigung folgender sinnentstellender Fehler: Der vierte und fünfte Absatz im Teil B auf der Seite 31 gehören nicht an diese Stelle. Diese beiden Absätze (eine vertauschte Schreibmaschinenseite) müssen vermehrt im Anschluß an den ersten Satz des viertletzten Absatzes des gleichen Teiles auf der Seite 32 gelesen werden. Weiterhin darf es im letzten Satz des vorletzten Absatzes der Seite 30 nicht heißen: «... in der Revolution der Entwicklung ...», sondern muß heißen: «... in der Evolution, in der Entwicklung».

Im Beitrag «Rathaus Schönenwerd, Neubau oder Umbau?» von Alfons Barth, Schönenwerd, Heft 2/1964 auf Seite 59 bis 61 ist uns ein Fehler unterlaufen. Wir möchten berichten, daß das Haus nicht 1959 sondern 1929 von der Gemeinde gekauft wurde. Im weiteren ist der Maßstab des Obergeschosses nicht 1:2000, sondern 1:500.

Liste der Photographen

Photo H. Alder, Studio 2, Zürich 2
P. Borgström, Stockholm
Lucca Chmel, Wien 6
Max Dupain, Kerry Dundas, Sydney
Werner Friedli, Brüttisellen-Zürich
Ganz & Co., Zürich
K. & M. Gygax, Photoatelier, Zürich
Heikki Havas, Helsinki
Kortokraks & Ließ,
Ludwigshafen am Rhein
Studio V. Maarela, Helsinki
Nationale Foto Persbureau,
Amsterdam
Fernand Raußer, Bern
Simo Rista, Helsinki

Satz und Druck
Huber & Co. AG, Frauenfeld

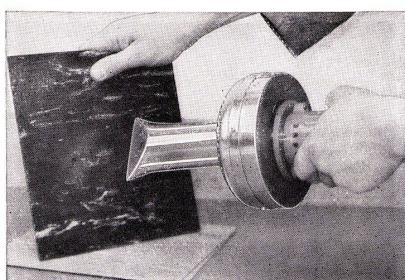
Theodor Schlatter & Co. AG. St.Gallen

Wassergasse 24, Telephon 071 / 22 74 01

Rasche und günstige Lieferungsmöglichkeit bei gediegener Arbeit

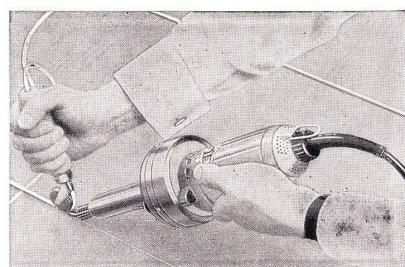
Verschiedene Türtypen, schalldichte Türen und Wände System Monada

Spezialität: Aluminium-Türen, verstellbare Trennwände, Innenausbau, Schränke Serienmöbel nach speziellen Entwürfen



Leister Industrie-Föhn

das Gerät für den PVC-Fußbodenleger. Der Föhn erzeugt eine große regelbare Heißluftmenge (200 bis 400° C). Löst jedes Aufwärmproblem an PVC-Platten und Sockelleisten.



NEU!

jetzt mit
Dreifachdüse und
350- und 400-
Watt-Brenner.
Schweiß-
geschwindigkeit:
4 m pro Minute.

Fugenloser PVC-Bodenbelag

mit dem Leister-Kombi-Elektro-Heißluft-Schweißgerät.

Bitte Prospekt K 57 verlangen.
Karl Leister, Elektro-Gerätebau, Kägiswil OW, Tel. 041/85 24 88